

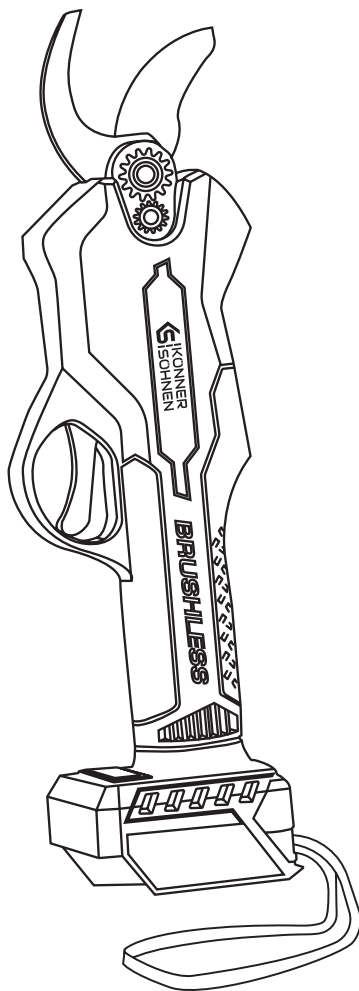
**Koniecznle zapoznaj się  
przed rozpoczęciem pracy!**

**Instrukcja obsługi**  
(instrukcja oryginalna)



## **Bezprzewodowy sekator elektryczny**

KS CPS20V-32  
KS CPS20V-32 Case





Dziękujemy za wybór produktów **Könnér & Söhnen®**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis środków bezpieczeństwa, użytkowania i konfiguracji. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć i zapoznać się na stronie oficjalnego producenta w sekcji Wsparcie pod linkiem: [konner-sohnen.com/pages/instructions](http://konner-sohnen.com/pages/instructions). Możesz także przejść do sekcji Wsparcie i pobrać instrukcję, skanując kod QR lub na stronie oficjalnego importera **Könnér & Söhnen®** pod adresem : [www.konner-sohnen.com/pl](http://www.konner-sohnen.com/pl)



*Koniecznie zapoznaj się przed rozpoczciem pracy!*

Producent produktów **Könnér & Söhnen®** może wprowadzić pewne zmiany, które mogą nie zostać odzwierciedlone w niniejszej instrukcji, a mianowicie:

- producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie, wyposażeniu i konstrukcji produktu.
- obrazy i rysunki w instrukcji obsługi mają charakter schematyczny i mogą różnić się od rzeczywistych komponentów i napisów na produktach.

Na końcu instrukcji znajdują się informacje kontaktowe, z których możesz skorzystać w przypadku problemów. Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne w momencie drukowania. Aktualną listę centrów serwisowych można znaleźć na stronie oficjalnego importera pod linkiem [www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)



**UWAGA – OSTROŻNIE!**



**Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.**



**WAŻNE!**



**Ważne informacje dotyczące korzystania z urządzenia.**

## 0 URZĄDZENIU

1

### PRODUKT

Produkt to akumulatorowe nożyce ogrodowe z regulacją szerokości na 3 poziomach.

### PRZEZNACZENIE

Produkt może być używany do cięcia gałęzi drzew, krzewów i innych roślin w ogrodzie. Tylko do użytku domowego.

## OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

2

### OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIEM



**UWAGA!**



**W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.**

### BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zatłoczone lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj narzędzi elektrycznych w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.

- Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala podczas pracy z narzędziem elektrycznym. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

## BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Unikaj kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na deszcz ani wilgotne warunki. Woda dostająca się do narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.

## BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Bądź czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz, używaj zdrowego rozsądku podczas pracy z narzędziami elektrycznymi. Nie używaj narzędzia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziami elektrycznymi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe buty robocze, kask lub ochrona słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia. Noszenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku lub uruchamianie narzędzi elektrycznych, które mają włączony włącznik, prowadzi do wypadków.
- Zdejmij wszelkie klucze regulacyjne lub inne przedmioty przed włączeniem narzędzia elektrycznego. Pozostawienie klucza lub innych rzeczy na obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia.
- Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Pozwoli to na lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w niespodziewanych sytuacjach.
- Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.

## UŻYWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH

- Nie przeciążaj urządzenia. Używaj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do swojego zadania. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli włącznik nie działa prawidłowo. Narzędzie elektryczne, które nie może być kontrolowane włącznikiem, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od narzędzia elektrycznego przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzi elektrycznych. Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci, nie pozwalaj osobom nieznającym narzędzia lub tych instrukcji na obsługę narzędzia. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Utrzymuj narzędzia elektryczne w dobrym stanie. Sprawdzaj, czy nie występują nieprawidłowości w ustawieniu lub zacinaniu się ruchomych części, uszkodzenia części i inne problemy, które mogą wpływać na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia napraw narzędzie przed użyciem. Wiele wypadków jest wynikiem złego stanu technicznego narzędzi elektrycznych.
- Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się blokują i są łatwiejsze do kontrolowania.
- Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów i końcówek roboczych zgodnie z tymi instrukcjami, uwzględniając warunki pracy i zadanie do wykonania. Używanie narzędzia elektrycznego do operacji innych niż te, do których zostało zaprojektowane, może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Dbaj o to, aby uchwyty i inne powierzchnie, które chwytasz były suche, czyste i niezabrudzone olejem czy smarem. Sliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczną obsługę i zapanowanie nad narzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.

## UŻYWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

- Ładuj tylko za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka nie przeznaczona do konkretnego akumulatora może stanowić ryzyko pożaru, gdy jest używana z nie odpowiednim akumulatorem.
- Używaj narzędzi elektrycznych tylko z akumulatorami specjalnie do tego przeznaczonymi. Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.
- Kiedy akumulator nie jest używany, przechowuj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą stworzyć połączenie między jednym terminalem a drugim. Połączenie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które są uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania, nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

## OGRANICZENIE NARAŻENIA NA HAŁAS I DRGANIA

- Stosuj środki ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko narażenia na drgania i hałas.
  - Sprawdź, czy narzędzie jest w dobrym stanie.
  - Używaj wyłącznie akcesoriów w dobrym stanie, dostosowanych do danego celu.
  - Trzymaj mocno uchwyty.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA SEKATORA

3



**UWAGA – OSTROŻNIE!**



Trzymaj elektronarzędzie za izolowane uchwyty, gdy używasz go w miejscach, w których może mieć kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznymi. Kontakt z przewodem pod napięciem spowoduje, że metalowe części produktu również znajdą się pod napięciem, co może spowodować porażenie prądem.



**UWAGA – OSTROŻNIE!**



Trzymaj dłonie z dala od ostrza. Kontakt z ostrzem spowoduje ciężkie obrażenia.



**UWAGA!**



Pamiętaj, aby obserwować produkt, dopóki nie dojdzie do całkowitego zatrzymania.

- Nie używaj produktu przy niedostatecznym oświetleniu. Produkt należy stosować tylko w świetle dziennym lub przy mocnym świetle sztucznym.
- Zadbaj, aby podczas obsługi produktu nie było w pobliżu osób postronnych, dzieci ani zwierząt.
- Nie używaj produktu do cięcia drutów lub w miejscach, gdzie istnieje ryzyko występowania ukrytych przewodów.
- Nie korzystaj z produktu w deszczu lub śniegu.

## RYZYKO RESZTKOWE

Ryzyko resztkowe zawsze istnieje, nawet jeśli produkt jest użytkowany zgodnie z instrukcją.

W związku z typem i konstrukcją tego elektronarzędzia mogą wystąpić następujące zagrożenia:

- Obrażenia spowodowane zranieniem.
- Niebezpieczeństwo spowodowane polem elektromagnetycznym generowanym podczas pracy urządzenia. To pole może w niektórych okolicznościach wpływać na aktywne lub pasywne implanty medyczne.
- Aby zmniejszyć ryzyko ciężkich lub śmiertelnych obrażeń, zaleca się, aby osoby stosujące implanty medyczne skonsultowały się z lekarzem i producentem implantu przed uruchomieniem urządzenia.

## INSTRUKCJA BEZPIECZNEJ OBSŁUGI



**UWAGA!**



**W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.**

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

### SYMBOLE

**4**

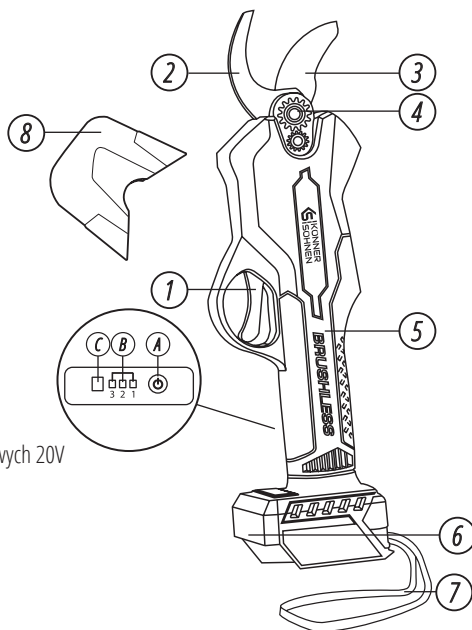
|                                                                                     |                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcję.<br>Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji obsługi może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi urazami. |
|    | Ostrzeżenie! Ryzyko skaleczenia. Chroń dłonie i stopy przed kontaktem z ostrzem.                                                                                                        |
|    | Ostrzeżenie! Ryzyko wyrzucenia przedmiotów w powietrze.<br>Osoby postronne powinny pozostać w odległości co najmniej 15 m od miejsca pracy.                                             |
|    | Noszenie osobistego sprzętu ochronnego. Zasadniczo należy nosić okulary ochronne lub jeszcze lepiej, ochronę twarzy, kask ochronny, rękawice ochronne.                                  |
|  | Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.                                                                                                        |
|  | Recykling produktu po zakończeniu jego życia zgodnie z lokalnymi przepisami.                                                                                                            |

1. Spust
2. Nieruchome ostrze
3. Ostrze tnące
4. Śruba ostrza
5. Uchwyt
6. Gniazdo akumulatora
7. Pasek na nadgarstek
8. Osłona ostrza

- A. Przycisk zasilania  
B. Wskaźnik szerokości cięcia  
C. Wskaźnik zasilania LED

### ZAWARTOŚĆ PAKIETU

- Akumulator litowo-jonowy 20V (dla modelu KS CPS20V-32 Case)
- Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 20V (dla modelu KS CPS20V-32 Case)
- Tuleja klucza – 1 szt.
- Klucz – 1 szt.
- Osłona ostrza – 1 szt.
- Kamień do ostrzenia – 1 szt.
- Pusta butelka na olej – 1 szt.



**WAŻNE!**



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyposażeniu, projektowaniu i konstrukcji wyrobów. Rysunki w instrukcji są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych urządzeń i napisów na produkcie.

## CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

## 6

| Model                                          | KS CPS20V-32                        | KS CPS20V-32 Case                   |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Napięcie znamionowe                            | DC 20V                              | DC 20V                              |
| Akumulator i ładowarka                         | nie wchodzi w zestaw                | +                                   |
| Zakres cięcia                                  | 15/25/32 mm                         | 15/25/32 mm                         |
| Czas cyklu cięcia                              | ≤ 1 s                               | ≤ 1 s                               |
| Temperatura robocza                            | 0 °C – 40 °C                        | 0 °C – 40 °C                        |
| Poziom hałasu L <sub>pa</sub> /L <sub>wa</sub> | 74/82 dB                            | 74/82 dB                            |
| Poziom vibracji*                               | nie przekracza 2.5 m/s <sup>2</sup> | nie przekracza 2.5 m/s <sup>2</sup> |
| Wymiary (L×W×H)                                | 320×90×70 mm                        | 320×90×70 mm                        |

\*Podana wartość emisji drgań została zmierzona znormalizowaną metodą badania i może zostać wykorzystana do porównywania elektronarzędzi oraz przygotowania wstępnej oceny narażenia. Zmierzone wartości zostały ocenione zgodnie z normą EN 62841-1:2015



**UWAGA!**



W zależności od sposobu korzystania z narzędzi i stosowanego materiału rzeczywisty poziom drgań i hałasu podczas pracy może różnić się od podanej wartości maksymalnej. Dlatego należy określić, w oparciu o ocenę narażenia na oddziaływanie szkodliwych czynników w warunkach rzeczywistych (przy wzięciu pod uwagę wszystkich części cyklu roboczego, jak również czasu, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje na biegu jałowym, poza czasem rozruchowym), które środki zabezpieczające są wymagane, aby chronić użytkownika.

## EKSPLOATACJA

**7**

### WKLADANIE I WYCIĄGANIE AKUMULATORA



**UWAGA – OSTROŻNIE!**



Upewnij się, że akumulator jest prawidłowo włożony. Poluzowanie akumulatora może spowodować obrażenia ciała.



**UWAGA!**



Nie używaj siły podczas montażu akumulatora. Jeśli nie można go łatwo włożyć, oznacza to, że nie jest prawidłowo ustawiony.

#### Wkładanie akumulatora

1. Ustaw akumulator równo względem szczelin w obudowie.
2. Wciśnij akumulator, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

#### Wyciąganie akumulatora

1. Naciśnij przycisk z przodu akumulatora.
2. Wyciągnij akumulator z gniazda.

### OBŚŁUGA PRODUKTU



**UWAGA – OSTROŻNIE!**



Chroń dłonie i inne części ciała przed kontaktem z ostrzem. Nie trzymaj gałęzi, którą tniesz, wolną ręką.



**UWAGA!**



Przed użyciem produktu sprawdź, czy któraś z części nie jest zużyta lub uszkodzona. Naciśnij spust, aby upewnić się, że ostrze otwiera się i zamyka prawidłowo. Wymień uszkodzone części lub zleć wykwalifikowanemu personelowi naprawę produktu.



**UWAGA!**



Nie tnij gałęzi o średnicy powyżej 32 mm.



**UWAGA – OSTROŻNIE!**



Podczas obsługi produktu używaj środków ochrony oczu.

- Noś rękawiczki podczas użytkowania urządzenia.
- Tnij tylko jedną gałąź jednocześnie.

### WŁĄCZANIE PRODUKTU



**UWAGA!**



Jeśli w trakcie używania nożyc ostrze utknie w gałęzi, nie próbuj go wyciągnąć, skracając. Zatrzymaj produkt i wyciągnij ostrze powoli prosto z gałęzi.



## NOTATKA



Po 60 sekundach bezczynności urządzenie wygeneruje brzęczyk, a produkt przejdzie w tryb czuwania. Aby ponownie go włączyć, naciśnij spust 2 razy w ciągu 0,5 sekundy.

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć produkt. Urządzenie wygeneruje brzęczyk, a wskaźnik LED zaświeci się ciągłym zielonym światłem.
2. Przed pierwszym cięciem naciśnij spust dwukrotnie w ciągu 0,5 sekundy. Produkt zabrzęczy trzykrotnie, a ostra otworzy się. Wskaźnik szerokości cięcia zaświeci się na zielono.
3. Aby ustawić szerokość cięcia, naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj, aż osiągniesz odpowiednią szerokość. Patrz "Wskaźnik LED".
4. Naciśnij spust, aby przeciąć gałąź.

## ZATRZYMANIE PRODUKTU

1. Naciśnij i przytrzymaj spust przez 1,5 sekundy.



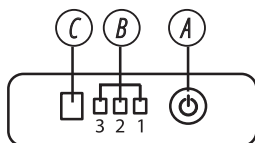
## NOTATKA



Usłyszysz trzy brzęczyki produkt przejdzie w tryb czuwania. Po zwolnieniu spustu ostra pozostaje zamknięta.

2. Naciśnij przycisk zasilania i przytrzymaj przez sekundę, aby wyłączyć produkt. Rozlegnie się brzęczyk, a wskaźnik LED zgaśnie.

## WSKAŹNIK LED



- A. Przycisk zasilania  
B. Wskaźnik szerokości cięcia  
C. Wskaźnik zasilania LED

| Poziom | Szerokość koszenia | Dioda LED |
|--------|--------------------|-----------|
| 1      | 15 mm              |           |
| 2      | 25 mm              |           |
| 3      | 32 mm              |           |

## TRANSPORT

8



## UWAGA!



Nie trzymaj ani nie ciągnij produktu za ostrza. Zawsze zakładaj osłonę na ostrza, gdy produkt nie jest używany.

- Przed transportem produktu poczekaj, aż całkowicie się zatrzyma i ostygnie oraz wyciągnij akumulator.
- Podnosząc lub przenosząc produkt, używaj uchwytu.

## PRZECHOWYWANIE

9

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego akumulator i przechowywać produkt w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Produkt przechowuj w temperaturze pomiędzy 0°C a 40°C.

## KONSERWACJA

10



## UWAGA – OSTROŻNIE!



Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych zatrzymaj produkt i odłącz go od zasilania.





**UWAGA!**



**Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni produktu, nie używaj silnych detergentów ani środków o właściwościach ściernych.**

- Nożyce powinny być zawsze naostrzone i czyste, aby cięły jak najlepiej, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń.
- Regularnie nakładaj kroplę oleju na koło pasowe luźne, aby wydłużyć okres eksploatacji narzędzia.

## CZYSZCZENIE PRODUKTU



**UWAGA!**



**Czyść produkt z wiórów i innych zabrudzeń, aby zapobiec zablokowaniu się szczęk i ostrzy.**

- W razie potrzeby przetrzyj produkt miękką, wilgotną ściereczką.
- Chroń otwory wentylacyjne przed zabrudzeniem.

## UTYLIZACJA

Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Recykling produktu po zakończeniu jego życia zgodnie z lokalnymi przepisami.

## SERWISOWANIE



**UWAGA!**



**Naprawy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel.**

Elektronarzędzia mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel przy użyciu identycznych części zamiennych. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpieczne używanie elektronarzędzia.

## WARUNKI GWARANCJI

**11**

Niniejszej Gwarancji udziela Firma Dimax International Poland - zwana dalej Gwarantem.

1. Gwarancja wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia, z wyłączeniem akumulatorów, na które Gwarant udziela 3 miesięcy gwarancji o ile w instrukcji obsługi nie podano inaczej.
2. Uprawnienia z tytułu gwarancji obejmują urządzenia nowe, pełnowartościowe i przysługują osobie fizycznej lub firmie zwanej dalej Klientem.
3. Za Klienta uważa się osobę fizyczną nie prowadzącą działalności gospodarczej, a także osobę fizyczną prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą nie związaną zawodowo z zakupowanym przedmiotem. Uprawnienia z tytułu gwarancji przysługuje firmie jeśli zakupiony towar nie jest przeznaczony do celów profesjonalnych związanych z działalnością firmy.
4. Uszkodzenia powstałe z winy producenta, uniemożliwiające korzystanie ze sprzętu, ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte bezpłatnie przez autoryzowany serwis.
5. Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi. Gwarant nie odpowiada za wady, które powstały w wyniku niewłaściwego przechowywania lub użytkowania, bądź też w wyniku napraw lub przeróbek wykonanych przez osoby nie upoważnione przez Gwaranta.
6. Zobowiązania gwarancyjne nie obejmują czynności, które zgodnie z instrukcją obsługi powinien wykonać Klient np.: zainstalowanie urządzenia, przygotowanie instalacji elektrycznej, sprawdzenie itp.
7. Gwarancja ważna jest z dowodem zakupu w postaci faktury, paragonu z kasy fiskalnej.

## GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

8. Ponadto Gwarancja nie obejmuje:
  - a) uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych
  - b) bezpieczników, żarówek, klawiszy, przycisków, elementów plastikowych, gumowych oraz filtrów i elementów eksploatacyjnych np. ostrzy
  - c) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji lub konserwacji, jak również uszkodzeń i wad będących wynikiem stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych takich jak: akumulatory, szpule przewody filtry itp. Wyposażenia dodatkowego urządzeń – materiałów podlegających normalnemu zużyciu oraz rur i przewodów zewnętrznych, szpul itp.

d) uszkodzeń powstałych w wyniku zdarzeń za które nie ponoszą odpowiedzialności ani Gwarant ani sprzedawca, np.: uszkodzenia transportowe, uszkodzenia mechaniczne, uszkodzenia spowodowane działaniem siły zewnętrznej np. przepięcia elektryczne, wyładowania atmosferyczne oraz inne takie jak: pożar, zalanie, działanie środków chemicznych, niewłaściwa wentylacja oraz pozostałe będące poza kontrolą Gwaranta.

e) korozji obudowy lub elementów urządzenia

f) Za naprawę nie uważa się regulacji i czynności przewidzianych w instrukcji obsługi.

g) UWAGA: uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nie uznanie gwarancji.

9. Klient może być zobowiązany do pokrycia kosztów serwisu gdy:

a) urządzenie nie jest objęte gwarancją

b) urządzenie działa prawidłowo

c) zastrzeżenia klienta wynikają z użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi.

10. Niniejsza Gwarancja nie ogranicza, nie wyłącza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z tytułu braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową ani nie ma wpływu na przysługujące Klientowi z tytułu umowy środki ochrony prawnej.



# DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

(Tłumaczenie deklaracji oryginalnej)

Nr. 236

Poniżej wymienione produkty zostały przetestowane zgodnie z obowiązującymi standardami i odpowiednimi Dyrektywami Unii Europejskiej: Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE, Dyrektywa EMC dotycząca Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE, oraz Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE.

Producent: DIMAX INTERNATIONAL GmbH  
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy  
Produkty: Bezprzewodowy sekator elektryczny  
Typ/Model: KS CPS20V-32, KS CPS20V-32 Case

Deklaracja bazuje na przykładzie jednego egzemplarza z każdego typu produktów, nie implikuje oceny całej produkcji i nie wykorzystuje logotypu laboratorium testującego. Producent zapewnia, że cała seria danej produkcji odpowiada wzorcowemu egzemplarzowi zbadanemu i opisanemu w raporcie. Wszystkie raporty techniczne znajdują się w posiadaniu firmy i pozostają do dyspozycji uprawnionych jednostek.

Opis spełnia wymagania 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa  
zawarte w: 2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa  
2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca  
Kompatybilności Elektromagnetycznej

Wykorzystane standardy: EN 62841-1:2015+A11:2022  
EN ISO 12100:2010  
EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN 62841-1

## 2000/14/WE\_2005/88/WE Annex VI

Gwarantowany poziom mocy akustycznej  $L_{wa} = 82$  dB (A)



24

**Data wystawienia:**  
**Miejsce wystawienia:**  
**Dyrektor:**

2025-07-07  
Düsseldorf  
Fomin P.

*P. Fomin*

**DIMAX**

International GmbH  
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf  
UID-ID DE296177274  
koerner-soehnen.com

My, firma Dimax International GmbH, niniejszym deklarujemy, iż powyższa informacja odpowiada wymogom Parlamentu Europejskiego, jego Dyrektywom: 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa z dnia 17 Maja 2006 roku oraz 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 26 Lutego 2014 roku oraz 2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa z dnia 8 Maja 2000 roku. Za używanie powyższego znaku CE odpowiada producent. Po realizacji Deklaracji Zgodności WE oraz dostosowaniu się do odpowiednich Dyrektyw WE.

## KONTAKT

**Deutschland:**

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:  
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235  
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.  
innovationtrade8@gmail.com  
[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)

---

**European Union:**

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.  
innovationtrade8@gmail.com  
[www.konner-sohnen.com](http://www.konner-sohnen.com)

---

**The United Kingdom:**

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

**Technical support**

support.uk@dimaxgroup.de  
[konner-sohnen.com.uk](http://konner-sohnen.com.uk)

---

**France:**

Fabriqu  sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.  
innovationtrade8@gmail.com  
[www.konner-sohnen.fr](http://www.konner-sohnen.fr)

---

**Esp  a:**

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.  
Ensamblado en la República Popular China.  
innovationtrade8@gmail.com  
[www.konner-sohnen.es](http://www.konner-sohnen.es)

---

**Polska:**

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:  
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.  
innovationtrade8@gmail.com  
[www.konner-sohnen.pl](http://www.konner-sohnen.pl)

---

**  kr  ina:**

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Д ссельдорф, Н меччина.

Імпорт р та представник в   країні:  
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехнічна 47, 02232, м. Київ,   країна. Змонт вано в КНР  
[www.konner-sohnen.com.ua](http://www.konner-sohnen.com.ua)